

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 85 (1958)  
**Heft:** 7

**Artikel:** Dans les Amicales vaudoises  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-230944>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Communiqués officiels  
de l'Association vaudoise des Amis  
du patois*

**Prix Kissling**

Le délai pour la production des travaux est fixé au 30 avril prochain. Les adresser en cinq exemplaires dactylographiés au président Ad. Decollogny, 11, ch. du Parc-de-Valency, à Lausanne.

Ce concours est ouvert dans le cadre de l'« Association vaudoise des Amis du patois ». *Seuls peuvent y prendre part, les membres de cette association et ceux des Amicales de Granges-Lucens et de Savigny-Forel, qui s'y sont rattachées.* Espérons que d'autres amicales viendront se joindre à notre société, pour permettre à leurs membres de tenter leur chance.

Les prix couronnent une recherche historique ou philologique relative au dialecte vaudois ou, à son défaut, un conte ou une nouvelle dans ce dialecte.

Les traductions sont exclues et seules les œuvres modernes sont retenues.

Tout travail dont l'anonymat n'est pas absolu sera écarté.

Outre la médaille délivrée par l'Académie rhodanienne des lettres au meilleur résultat, le lauréat recevra la somme de 25 fr. Un deuxième prix recevra 25 fr. et un troisième 15 fr.

Les objets primés restent la propriété de notre association pendant deux ans. Les anciens lauréats peuvent concourir ; ils seront cependant classés dans les « hors-concours ».

**Dans  
les Amicales  
vaudoises**

*Mont-Pèlerin.* — L'assemblée de l'Amicale du Mont-Pèlerin a eu lieu le 2 février. Séance très réconfortante, bien que fort attristée par le grand départ du dévoué secrétaire Henri Genton.

Le président Lucien Mouron adresse à l'assemblée debout, un hommage vibrant et sincère au disparu, ainsi que des paroles de sympathie à sa veuve et aux membres de sa famille, présents pour la circonstance. On a regretté l'absence de M. le pasteur Vuille, retenu ailleurs.

Dans une courte partie administrative, il a été désigné un nouveau secrétaire en la personne de M. Robert Davet, retraité des CFF au Mont-Pèlerin. Entre-temps, sont arrivés une quinzaine de membres, dont plusieurs dames, venant d'Attalens avec leur président Maxime Savoy. C'est dans un esprit d'amitié vaudoise-fribourgeoise que se déroula la suite de l'assemblée, avec chants, histoires gaies, anecdotes, dans un amalgame de dialecte de la Véveyse et du Jorat : une heure des plus fraternelle et réconfortante !

Pour continuer dans cet esprit, on a fixé une rencontre commune aux deux sections, à Attalens, dans le courant de mars. *Une fois de plus, on constate que le patois engendre de précieux liens d'amitié.*

En conclusion, le président Mouron nous écrit :

« Tot è bin zu, mā lou segrètero Genton no manquè bin. On s'arrindzive tant bin avoué li, adî d'accô, min dè tsecagne. Foudra asseyî dè fêre dâo mîmo avoué lou novi gratta-papâ, po lou bin dè noutr' Amicala. »

Souhaitons-le à ces amis du Pèlerin.

### Livres et chansons

Le président et le secrétaire peuvent toujours vous procurer le chansonnier, ainsi que *Por la Veillâ* et *La Veillâ à l'otto*, de Marc à Louis.

### Cotisations

Notre compte de chèques postaux porte toujours le numéro II. 859. Utilisez-le pour vos cotisations. Cela fera plaisir au caissier.

*Ad. Decollogny.*

**Savigny-Forel.** — Cette amicale eut le 3 mars, au Café de l'Union, à Savigny, une réjouissante et belle « tenabliâ », comportant une séance administrative.

Cinquante membres étaient présents, dont plusieurs nouveaux. Ils furent gentiment fleuris d'un bouquet de bruyère provenant d'un jardin de Bagnins. Merci à l'aimable donatrice.

Le président Aloïs Chappuis salut chacun, donne des nouvelles du doyen Aimé Marguerat et de membres malades, dont Maurice Chappuis, à Puidoux, à qui des messages furent adressés. Le secrétaire O. Pasche donne lecture du procès-verbal de la séance de Grandvaux en janvier et le président d'un rapport annuel, très complet, le tout en savoureux patois du Jorat.

Le caissier Ami Cordey, neveu de Marc à Louis, présenta le rapport financier, accusant 932 fr. 78 aux recettes et 829 fr. 50 aux dépenses, laissant un excédent actif de 103 fr. 28. Ces divers rapports furent admis avec remerciements à leurs auteurs.

L'élection du comité fut rapide. Les trois membres du bureau : Chappuis, président, Pasche, secrétaire, et Cordey, caissier, se laissant reporter, il restait à en désigner deux pour remplacer Maurice Bossard, à Lausanne, et Jules Gilliéron, à

Forel, démissionnaires. Furent désignés : Mme Ella Jordan et Alexis Bastian.

On salut la présence de M. Henri Margairaz, à Lausanne, relevant de maladie, et qui se ragaillardit en séance en chantant.

Le secrétaire annonce la séance de l'« Association vaudoise des amis du patois », prévue à Savigny, le dimanche 18 mai. Une cordiale réception lui sera réservée.

Et l'on fut ému d'entendre une voix d'outre-tombe, celle de Mme Adèle Bezençon, qui se produisit à la radio en janvier 1957, quelques jours avant d'être rappelée brusquement de ce monde. Son souvenir reste vivant parmi nous.

Quant à la partie familiale, elle fut bien nourrie : productions intéressantes et dignes. On donne de plus en plus des anecdotes de bon aloi, que les membres préparent à l'avance, ainsi le *Concert des oiseaux*, de C.-C. Dénéréaz, dit par Mme Gygax-Brot, venant de Bullet. Et l'on chanta beaucoup.

A 18 heures, alors que la gros de la troupe rentrait dans ses pénates, une vingtaine de membres firent honneur à une excellente fondue et passèrent une agréable soirée, chantant l'amitié et les vieux chants du pays. Ce fut à tous égards une bonne et réconfortante rencontre. La prochaine se tiendra à Forel, le 13 avril.

Orfèvrerie  
Cristallerie  
**Steiger**  
M. LAUSANNE & CIE Porcelaines  
Objets d'art

Articles de ménage

4, rue Saint-François, Lausanne